

第五屆觀塘區議會
文化、康樂及體育事務委員會轄下撥款審核工作小組
審核2017/18年度「社區參與及地區節資助計劃」、
「地區文化活動資助計劃」及
「互助委員會/業主立案法團/業主委員會」
撥款申請（第二期）
撥款審核會議摘要

日期： 2017年11月14日（星期二）

時間： 下午12時30分

地點： 九龍觀塘觀塘道392號創紀之城6期20樓05-07室

出席者：

主席

簡銘東先生

委員

陳耀雄先生

呂東孩先生

鄭景陽先生

蘇麗珍太平紳士, MH

張琪騰先生

譚肇卓先生

黎樹濠太平紳士, BBS, MH

黃子健先生

秘書

吳詠茵女士

觀塘民政事務處行政主任(區議會)1

顧華紅女士

觀塘民政事務處行政主任(區議會)2

李蕙雯女士

觀塘民政事務處行政主任(區議會)3

列席者：

陳碧琪女士

觀塘民政事務處民政事務助理專員(1)

趙廣堅先生

觀塘民政事務處民政事務助理專員(2)

李賢斌先生

觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)

利益申報

主席提醒在席委員須按《區議會常規》第48條所載的規定申報利益。委員所作的利益申報及主席作出的裁決，詳見附件一。

會議紀要

文化、康樂及體育事務委員會轄下撥款審核工作小組(下稱「工作小組」)根據2017/18年度撥款資源運用建議，審核2017/18年度「社區參與及地區節資助計劃」、「地區文化活動資助計劃」和「互助委員會/業主立案法團/業主委員會」的活動撥款申請。

2. 經審核後，共批出4項「社區參與及地區節資助計劃」、1項「地區文化活動資助計劃」及8項「互助委員會/業主立案法團/業主委員會」活動的撥款申請，撥款總額分別為52,977.5元、2,400元及64,500元。有關詳情請參閱附件二。

3. 委員會通過不撥款予下列機構，詳情如下：

申請編號	團體名稱	擬舉辦活動的名稱	原因
L002	觀塘新青年論壇	觀塘童樂慶新春	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
C001	樂給	喜慶新年繽紛嘉年華	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
C002	秀南之友	和諧家庭嘉年華	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
C006	蕙蘭匯聚社	粵唱 粵做 樂聚順天	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
C009	啟業邨居民協會	戲曲天地唱聚啟業	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
TP_453	鯉安苑業主立案法團	鯉安逍遙一天遊	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
YT_477	高翔苑高麟閣互助委員會	香港一天遊	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
YT_478	高翔苑高麒閣互助委員會	登山樂	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
YT_481	高翔苑高瑞閣互助委員會	郊外逍遙遊	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
DF_546	啟泰苑業主立案法團	新春茶聚	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
KTW_577	彩盈邨盈富樓互助委員會	香港一天遊	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款

KTW_581	彩盈邨盈順樓互助委員會	香港一天遊	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款
KTW_586	彩德邨彩俊樓互助委員會	香港一天遊	已申請 2017/18 年度觀塘區撥款

4. 委員會通過押後處理申請編號C003敬老聯的申請，以要求申請者提交補充資料，供委員再作充份考慮。

5. 議事完畢，會議於下午1時30分結束。

觀塘區議會秘書處

2017年11月

文化、康樂及體育事務委員會轄下撥款審核工作小組
2017/18年度第二期「社區參與及地區節資助計劃」、
「地區文化活動資助計劃」及
「互助委員會/業主立案法團/業主委員會」
委員利益申報及主席的裁決

利益申報

委員在會議上所作的利益申報如下：

C002 秀南之友

黃子健委員

副主席

YT_468 油塘邨貴塘樓互助委員會

呂東孩委員

顧問

主席的裁決

根據財務及行政委員會文件第 15/2017 號中處理利益申報三級制的安排，主席作出以下裁決：-

- (1) 黃子健委員就申請編號 C002 秀南之友團體的利益申報屬第二級別（即議員身兼有關活動主辦／合辦／協辦團體具實務的職位，例如主席、副主席、委員、秘書及司庫等），故委員在討論相關活動申請時須保持緘默，而且不可參與該項撥款申請的決議或投票；以及
- (2) 呂東孩委員就申請編號 YT_468 油塘邨貴塘樓互助委員會的利益申報個案屬第一級別（即議員身兼有關活動主辦／合辦／協辦團體不具實務的職銜，例如名譽主席、名譽會長及顧問等），委員仍可參與有關的討論、決議及投票。

申請書編號	機構名稱	舉辦活動名稱	活動日期	活動地點
「地區文化活動資助計劃」撥款申請				
001	觀塘青年服務團	木笛合奏訓練班	11/2017	秀美樓地下青年及家庭服務中心
「社區參與及地區節資助計劃」撥款申請				
002	翠屏街坊商戶聯合會	翠屏同歡賀聖誕	17/12/2017	翠榆樓羽毛球場
003	東聯社會服務基金有限公司	高爾夫球同樂日	10/12/2017	馬鞍山白石高爾夫球場
004	香港文善社有限公司	魔幻親子樂	12/2017	社區會堂(觀塘區)
005	香港觀塘青年獅子會	真·男神女神成長計劃2017	11/2017-1/2018	觀塘區
「互助委員會/業主立案法團/業主委員會」撥款申請				
006	順利邨利恒樓互助委員會	香港一天遊	03/12/2017	香港景點
007	油塘邨貴塘樓互助委員會	迎聖誕海鮮餐一日遊	17/12/2017	港島、九龍、新界
008	油麗邨逸麗樓互助委員會	新界一天遊	07/01/2018	新界
009	油麗邨雅麗樓互助委員會	本港一天遊	07/01/2018	港島區
010	油塘邨、油翠苑及油塘邨重建計劃第四期業主立案法團	悠遊新界一天團	26/11/2017	新界
011	嘉賢居業主立案法團	冬季旅行2017	02/12/2017	東涌及機場
012	淘大花園業主委員會(第四期)	冬季大旅行	17/12/2017	香港景點
013	安基苑業主立案法團	新界一天遊	28/01/2018	流浮山